



ECON\_PV(2011)1107\_1

## PROTOKOLL

från sammanträdet den 7 november 2011 kl. 15.00–18.30  
Bryssel

Sammanträdet öppnades måndagen den 7 november 2011 kl. 15.10 med utskottets ordförande, Sharon Bowles, som ordförande.

### 1. Godkännande av föredragningslistan

**Beslut:** Förslaget till föredragningslista godkändes i den form som framgår av detta protokoll.

### 2. Meddelanden från ordföranden

Ordföranden informerade om följande:

- Nya ansvarsområden för två kommissionsledamöter (Olli Rehn och Algirdas Šemeta) och planerat datum för utfrågningar med de båda.
- Planerad utfrågning om marknaderna för finansiella instrument.
- De pågående trepartsmötena om insättningsgarantisystem och det gemensamma eurobetalningsområdet.

### 3. Offentlig utfrågning om den europeiska terminen: De första lärdomarna

ECON/7/07406

**Följande yttrade sig:** Jacek Rostowski, Olli Rehn, Udo Bullmann, Anni Podimata, Sylvie Goulard, Danuta Maria Hübner, Philippe Lamberts, Pervenche Berès, Nikolaos Chountis, Vicky Ford, Wolf Klinz, Ludwik Kotecki, Edward Scicluna, Werner Langen, Sharon Bowles.

#### 4. Europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i Europeiska unionen

ECON/7/04957

Föredragande: Sharon Bowles (ALDE)

\*\*\*I 2010/0374(COD)

Ansv. utsk.: ECON F – Sharon Bowles (ALDE)

Rådsg. utsk.: EMPL, REGI

Inledande diskussion

**Följande yttrade sig:** Sharon Bowles, företrädare för kommissionen, företrädare för rådet, Theodor Dumitru Stolojan, Edward Scicluna.

#### 5. Ändring av rådets direktiv 2003/96/EG om en omstrukturering av gemenskapsramen för beskattning av energiprodukter och elektricitet

ECON/7/05849

2011/0092(CNS)

PR – PE473.839v01-00

Föredragande: Astrid Lulling (PPE)

Ansv. utsk.: ECON F – Astrid Lulling (PPE)

Rådsg. utsk.: BUDG, ENVI, ITRE, TRAN, AGRI

Behandling av ett förslag till betänkande

Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 16.11.2011 kl. 18:00

**Följande yttrade sig:** Astrid Lulling, Edward Scicluna, Philippe De Backer, Ivo Strejček, Sven Giegold, Werner Langen, Robert Goebbels, Hans-Peter Martin.

#### 6. Den europeiska planeringsterminen för samordningen av den ekonomiska politiken

ECON/7/05534

2011/2071(INI)

PR – PE466.955v01-00

AM – PE469.851v01-00

AM – PE473.879v01-00

Föredragande: Pervenche Berès (S&D)

Ansv. utsk.: ECON F\* – Pervenche Berès (S&D)

Rådsg. utsk.: BUDG, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, REGI, CULT, AFCO, FEMM

Behandling av ändringsförslag

Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 7.10.2011 kl. 12:00

**Följande yttrade sig:** Pervenche Berès, Jean-Paul Gauzès, Philippe Lamberts,  
Nikolaos Chountis, Elisa Ferreira.

**7. En ram för bolagsstyrning för europeiska företag**

ECON/7/06792

2011/2181(INI)

PA – PE474.031v01-00

Föredragande: Ashley Fox (ECR)

Responsible: JURI F\* – Sebastian Valentin Bodu (PPE) PE475.797v01-00

Rådsg. utsk.: ECON, EMPL, ITRE, IMCO, FEMM

Behandling av ett förslag till yttrande

Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: 15.11.2011 12:00

**Följande yttrade sig:** Derk Jan Eppink, Ildikó Gáll-Pelcz, Edward Scicluna, Sven  
Giegold.

**8. Övriga frågor**

Inga ärenden förelåg under denna punkt.

**9. Kommande sammanträde(n)**

14 november 2011 kl. 19.00–20.30

Sammanträdet avslutades kl. 18.40.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sharon Bowles, Arlene McCarthy, Edward Scicluna, Theodor Dumitru Stolojan.
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Udo Bullmann, Nikolaos Chountis, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Gunnar Hökmark, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Hans- Peter Martin, Iñigo Méndez de Vigo, Sławomir Witold Nitras, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Ivo Strejček, Marianne Thyssen
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Pervenche Berès, Philippe De Backer, Herbert Dorfmann, Vicky Ford, Robert Goebbels, Danuta Maria Hübner, Mojca Kleva

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσίμεθε कुtsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Fernando Frois Fidalgo
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Markus Schulte (DG ECFIN), Nicolas Moalic (DG ECFIN), Anna -Kaisa Itkonen (DG CA), Amadeu Altafaj tTardio (DG COMM)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Jose Botella, Egils Dauksts, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado, Luca Fossati</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Ana Kelway,</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Francisco Javier Padilla Olivares</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Tobias Gross, Ondrej Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Rebecca Amorena</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Jose Botella, Egils Dauksts, Christian Scheinert	S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado, Luca Fossati	ALDE		ECR	David Batt, Ana Kelway,	Verts/ALE	Francisco Javier Padilla Olivares	GUE/NGL	Tobias Gross, Ondrej Madr	EFD	Rebecca Amorena	NI	
PPE	Jose Botella, Egils Dauksts, Christian Scheinert															
S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado, Luca Fossati															
ALDE																
ECR	David Batt, Ana Kelway,															
Verts/ALE	Francisco Javier Padilla Olivares															
GUE/NGL	Tobias Gross, Ondrej Madr															
EFD	Rebecca Amorena															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Annamária Forgács</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Simon Fulco Alice Zoppe</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Anders Neergaard</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Adolfo Barberá del Rosal, Arttu Makipaa, Kajus Hagelsam, Ines Morgado, Samuel de Lemos Peixoto, Markus Scheuren, Pierre Ecohard</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam, Solveiga Kumsare</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman